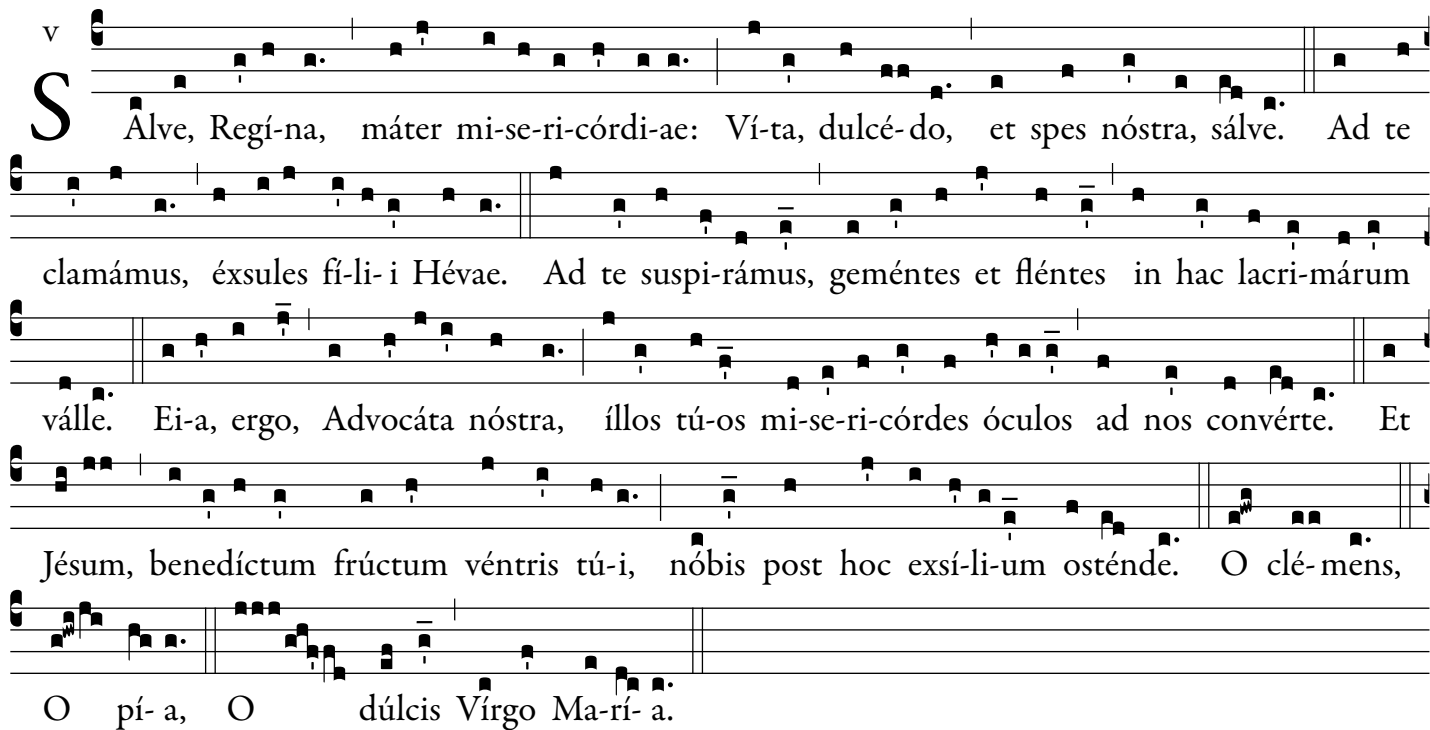


SALVE REGINA

Votive Antiphon after Pentecost

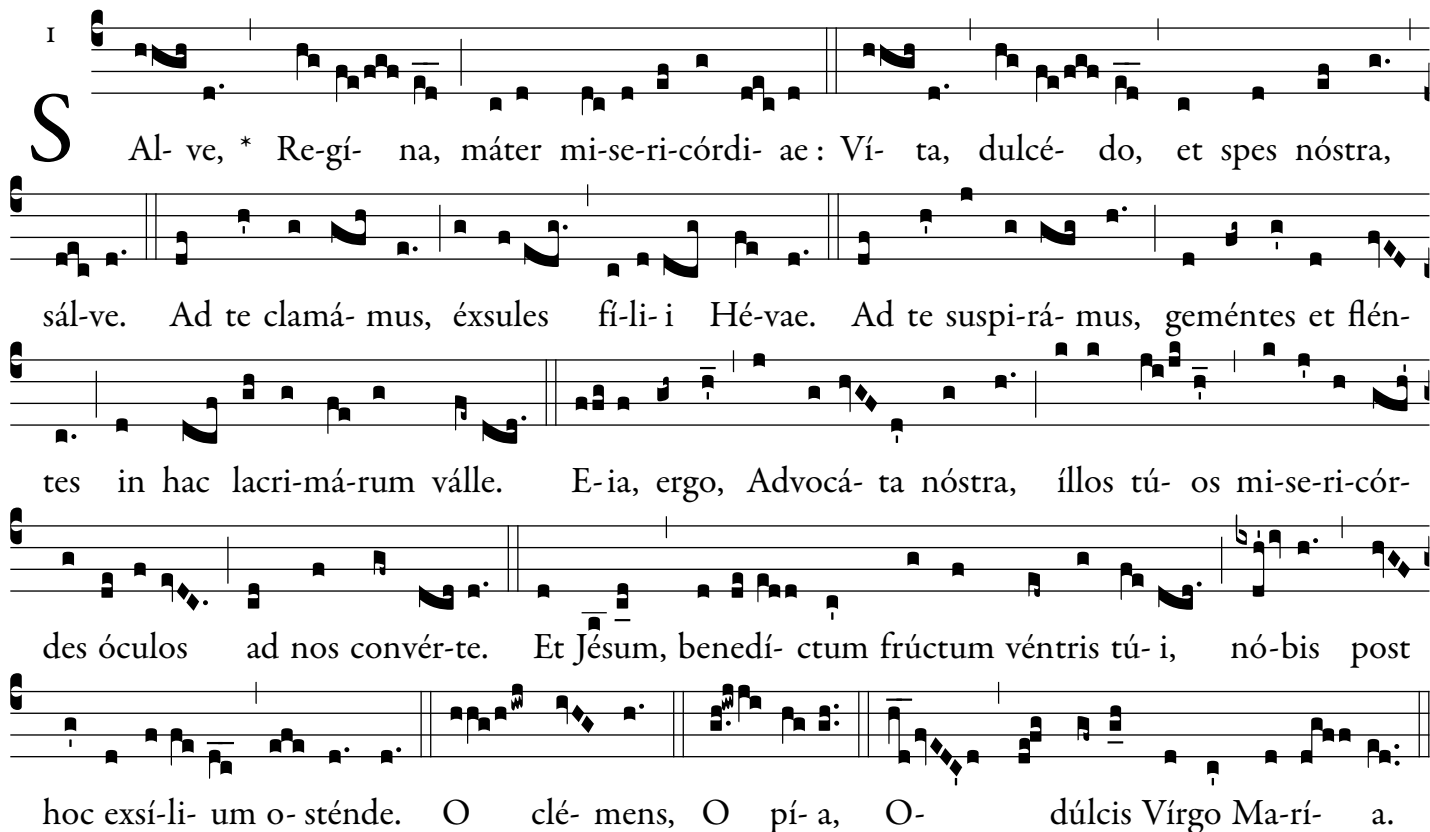
SIMPLE TONE



v

S Alve, Regí-na, máter mi-se-ri-córdi-ae: Ví-ta, dulcé-do, et spes nóstra, sálve. Ad te clamámus, éxsules fí-li-i Hé-vae. Ad te suspi-rámus, geméntes et fléntes in hac lacri-márum válle. Ei-a, ergo, Advocáta nóstra, illos tú-os mi-se-ri-córdes óculos ad nos convérte. Et Jésum, benedíctum frúctum véntris tú-i, nóbis post hoc exsí-li-um osténde. O clé-mens, O pí-a, O dúlcis Vírgo Ma-rí-a.

SOLEMN TONE



I

S Al-ve, * Re-gí-na, máter mi-se-ri-córdi-ae: Ví-ta, dulcé-do, et spes nóstra, sál-ve. Ad te clamá-mus, éxsules fí-li-i Hé-vae. Ad te suspi-rá-mus, geméntes et flén-tes in hac lacri-má-rum válle. E-ia, ergo, Advocá-ta nóstra, illos tú-os mi-se-ri-cór-des óculos ad nos convér-te. Et Jésum, benedí-ctum frúctum véntris tú-i, nó-bis post hoc exsí-li-um o-sténde. O clé-mens, O pí-a, O- dúlcis Vírgo Ma-rí-a.

Hail, Holy Queen, Mother of Mercy, our life, our sweetness and our hope! To thee do we cry, poor banished children of Eve; to thee do we send up our sighs, mourning and weeping in this valley of tears. Turn then, O most gracious advocate, thine eyes of mercy toward us, and after this our exile, show unto us the blessed fruit of thy womb, Jesus. O clement, O loving, O sweet Virgin Mary!